

## BUDGET 2023/2024

4-stelliger Kontenplan / plan comptable à 4 positions

Code	Kontonr. No. de compte	DE	FR	Notizien	Budget 2023- 24
<b>BETRIEBLICHER ERTRAG / PRODUIT D'EXPLOITATION (300-330)</b>					
<b>300</b>	<b>Beiträge Mitglieder</b>		<b>Cotisation des membres</b>		<b>12'500.00</b>
	3000	STTL Lizenz	Licence STTL	14 Mannschaften, je 5 Spieler, 100.-/Lizenz	7'000.00
	3010	Miete Kameras		Sie werden als Einnahmen, aber auch als Ausgaben ausgewiesen (Rückstellungen)	5'500.00
<b>308</b>	<b>Beiträge Clubs / Verband</b>		<b>Manifestations</b>		<b>6'300.00</b>
	3082	Einschreibgebühren NLA	Inscriptions Ligue National A	450 pro Mannschaft,	6'300.00
	3087	Unterstützung STT	Soutien STT		0.00
<b>310</b>	<b>Werbung</b>		<b>Recettes publicitaires</b>		<b>175'000.00</b>
	3100	Sponsoring in Form von Bargeld	Sponsoring sous forme d'espèces	175'000 (! Provisionen als Ausgaben)	175'000.00
	3104	Merchandising			
<b>320</b>	<b>Veranstaltungen</b>		<b>Manifestations</b>		<b>4'000.00</b>
	3206	Diverse Erträge aus Veranstaltungen	Recettes diverses provenant d'événements		
	3207	Bussen	Amendes		4'000.00
<b>330</b>	<b>Diverse</b>		<b>Divers</b>		<b>0.00</b>
	3310	Diverse Erträge	Recettes diverses		
	3320	Stabilisierungspaket/Revitalisierungspaket			
<b>TOTAL BETRIEBLICHER ERTRAG (300-330) / TOTAL PRODUIT</b>			<b>TOTAL PRODUIT D'EXPLOITATION (300-330)</b>		<b>197'800.00</b>
<b>DIREKTER SPARTENAUFWAND / CHARGES SECTORIELLES DIRECTES</b>					
<b>423</b>	<b>Schiedsrichter</b>		<b>Arbitres</b>		<b>12'000.00</b>
	4200	ISR/OSR/SR	JAI, JA, A		5'000.00
	4201	Ausbildung SR/OSR (Liga-Regeln)	Formation SR/OSR (règles de la ligue)		5'000.00
	4202	Kontrolle Spielkleider	Contrôle des vêtements de jeu		2'000.00
<b>424</b>	<b>Spielbetrieb</b>		<b>Jeu</b>		<b>22'000.00</b>
	4200	Matchblätter / NU	Feuilles de Match		3'000.00
	4210	Startgeld Mannschaften	Financement Equipes	500.- Pro Mannschaft für ganze Saison	7'000.00
	4245	Superfinale	Superfinale	Halle + Pokale + div	10'000.00
	4250	Superfinale Material			2'000.00
<b>450</b>	<b>Löhne und Honorare</b>		<b>Salaires et honoraires</b>		<b>20'000.00</b>
	4502	Honorare STT (ohne Sozialleistungen)	Honoraires STT (sans prestations sociales)		20'000.00
<b>451</b>	<b>Sitzungsgelder</b>		<b>frais des séances</b>		<b>1'000.00</b>
	4512	Sitzungsgelder	frais de séances		1'000.00
<b>461</b>	<b>Grossanlässe/Repräsentationsaufwand / Grandes manifestations</b>		<b>Grandes manifestations/frais de représ.</b>		<b>6'700.00</b>
	4610	DV Raummiete / Bewirtung	AD: location de salle / restauration		1'000.00
	4611	Give Aways / Geschenke	Cadeaux publicitaires / cadeaux		500.00
	4613	Simultanübersetzungen	Traductions simultanées	2 STTL-Kammer, 2 Meetings	5'200.00
<b>463</b>	<b>Warenaufwand - Image</b>		<b>Coût des marchandises</b>		<b>85'760.00</b>
	4600	Brand	Brand	20'000 in 1 Saison (Keine Schulden auf folgende Saisons)	20'000.00
	4610	Vermarktung Ringier	Commercialisation Ringier	Einmalige Kosten	26'925.00
	4620	Provisionen Sponsoring	Commissions de sponsoring	20% + MWST 8.1 %	37'835.00
	4630	Merchandisingartikel	Articles de merchandising		1'000.00
<b>466</b>	<b>Internet / Click.t</b>		<b>Website + click-tt.ch</b>		<b>3'000.00</b>
	4660	Webseite	Site Internet		1'000.00
	4680	News/Social media	News/Reseau sociaux	Wir suchen bezahlte Autoren, die über Liga-Wochenenden berichten	2'000.00
<b>471</b>	<b>Verwaltungsaufwand / Charges administratives</b>		<b>Charges administratives</b>		<b>500.00</b>
	4717	Übersetzungen	Traductions	STTL-Kammer Protokoll, Prof.Übersetzung	500.00
<b>472</b>	<b>Sachversicherungen, Gebühren und Beiträge / Assurances, taxes</b>		<b>Assurances, taxes et cotisations</b>		<b>1'000.00</b>
	4720	Versicherungen	Assurances		1'000.00
<b>473</b>	<b>Rechts- und Beratungskosten / Frais juridiques et de conseil</b>		<b>Frais juridiques et de conseil</b>		<b>3'000.00</b>
	4730	Revisions- und Kontrollstelle	Organe de révision et de contrôle		1'000.00
	4732	Rechtsberatung	Conseil juridique		2'000.00
<b>477</b>	<b>Projekte / Projets</b>		<b>Projets</b>		<b>35'000.00</b>
	4770	Zur Verfügung Für Projekte	Collecte de fonds		
	4800	Reserven STTL	Réserves STTL	20% Sponsoring Einnahmen	35'000.00
<b>480</b>	<b>Finanzaufwand / Charges financières</b>		<b>Charges financières</b>		<b>5'600.00</b>
	4801	Bank- und Postcheckzinsen (Aufwand)	Intérêts des comptes bancaires et postaux (charges)		100.00
		Abschreibungen		Kamera	5'500.00
		Abgrenzungen Finanzierung Kameras			
<b>TOTAL BETRIEBLICHER AUFWAND / TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>					<b>195'560.00</b>
<b>JAHRESERGEBNIS / RESULTAT ANNUEL</b>					<b>2'240.00</b>